

# Pattugliatori scolastici

Scolari e adulti al servizio della sicurezza



upi – Ufficio prevenzione infortuni





Il servizio dei pattugliatori scolastici fornisce un contributo essenziale alla sicurezza sulle strade. Aiuta anche tu bambini in età prescolare o in prima elementare a muoversi sicuri nel traffico.

# Bambini in sicurezza nel traffico

Il traffico stradale costituisce un pericolo reale per i bambini. Per i piccoli in età prescolare o in prima elementare, in particolare, attraversare una strada può essere problematico. Gli adulti e i loro compagni più grandi possono aiutarli mettendosi a disposizione come pattugliatori scolastici. In Svizzera sono ben 7500 i pattugliatori che contribuiscono in modo determinante alla sicurezza dei bambini sul percorso casa-scuola.

## Servizio

I pattugliatori scolastici sono presenti soprattutto ai passaggi pedonali dei percorsi casa-scuola. L'orario di servizio è determinato dall'orario scolastico: comincia 10–15 minuti prima dell'inizio delle lezioni e 2–3 minuti prima della fine delle lezioni.

I pattugliatori possono lasciare il loro posto solo quando la maggior parte degli allievi ha attraversato la strada. Il loro numero dipende dalla densità del traffico intorno alla scuola, dal numero di allievi e dagli orari scolastici.

Il servizio dei pattugliatori scolastici è retto dall'ordinanza sulla segnaletica stradale che prevede l'obbligo, per tutti gli utenti della strada, di rispettare i segnali dati dalle pattuglie scolastiche e subordina il servizio al permesso dell'autorità cantonale. L'Upi consiglia di far firmare ai pattugliatori il modulo di consenso riportato nel presente opuscolo. Una volta iscritti presso l'Upi i pattugliatori – in aggiunta alla cassa malati – sono assicurati contro gli infortuni durante il loro servizio.

## Formazione e assistenza

La formazione, impartita da istruttori del traffico dei corpi di polizia comunale e cantonale, va effettuata prima dell'entrata in servizio. Durante l'istruzione i pattugliatori devono già essere assicurati. Le norme sulla formazione sono contenute nell'opuscolo «Pattugliatore scolastico» che può essere ordinato presso il TCS. L'assistenza dei pattugliatori è garantita dagli istruttori del traffico o eventualmente dai docenti.

## Equipaggiamento

I pattugliatori scolastici devono indossare una tenuta speciale prestata loro dagli istruttori del traffico che li assistono.

## Iscrizione per l'assicurazione

Per i pattugliatori scolastici l'upi ha stipulato un'assicurazione collettiva contro gli infortuni e un'assicurazione di responsabilità civile. Per fruire della protezione assicurativa occorre procedere come segue:

- ordina il modulo d'iscrizione per pattugliatori al sito [www.upi.ch](http://www.upi.ch) oppure scaricalo in versione PDF;
- compila il modulo in ogni sua parte: posto di polizia, timbro o firma dell'istruttore del traffico e luogo di servizio;
- invia il modulo all'upi.

### Importante

La copertura assicurativa prende effetto dopo la conferma scritta dell'upi e si estingue 18 mesi dopo. Si raccomanda di rinnovare l'iscrizione dopo 12 mesi.

## Prestazioni assicurative

Prestazioni dell'assicurazione collettiva contro gli infortuni	Giovani fino a 18 anni	Adulti
Morte	CHF 5 000.–	CHF 75 000.–
Invalidità	CHF 250 000.–	CHF 250 000.–
Costi di guarigione (cure mediche, degenza in ospedale)	Prestazioni aggiuntive a quelle della cassa malati	Prestazioni aggiuntive a quelle della cassa malati

Prestazioni dell'assicurazione di responsabilità civile	Giovani fino a 18 anni	Adulti
Per sinistro con danni materiali o alle persone	CHF 5 000 000.–	CHF 5 000 000.–

I danni o gli infortuni vanno comunicati tempestivamente alla propria assicurazione. L'upi va informato solo dopo che sono stati effettuati gli accertamenti.

# Dichiarazione di consenso per servizio dei pattugliatori scolastici

Nome e cognome \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_

NPA, luogo \_\_\_\_\_

Data di nascita \_\_\_\_\_

Scuola \_\_\_\_\_

## Dichiarazione

**Con la sottoscrizione del presente modulo mi impegno a:**

- rispettare rigorosamente le istruzioni per il servizio dei pattugliatori scolastici
- adempiere coscienziosamente il compito assegnatomi
- aiutare gli scolari affidatimi proteggendoli dai pericoli del traffico stradale
- rispettare scrupolosamente le norme della circolazione e dare il buon esempio comportandomi correttamente
- prendere servizio puntualmente e lasciare il mio posto all'ora prestabilita
- tenere l'equipaggiamento in buone condizioni

Firma \_\_\_\_\_

## Per gli allievi

I genitori che appongono la propria firma confermano di essere informati sullo scopo del servizio dei pattugliatori scolastici e acconsentono a che il figlio presti servizio in qualità di pattugliatore.

Firma dei genitori \_\_\_\_\_

# Per la tua sicurezza. Il tuo upi.

L'upi è il centro svizzero di competenza per la prevenzione degli infortuni al servizio della popolazione. Conformemente al mandato federale, l'upi persegue lo scopo di divulgare i risultati scientifici derivanti dalla propria attività di ricerca tramite le sue consulenze, le formazioni e le campagne destinate tanto agli specialisti quanto al vasto pubblico. Il sito [www.upi.ch](http://www.upi.ch) offre maggiori informazioni.

## Ulteriori informazioni

L'upi consiglia anche i seguenti pieghevoli:

- 3.003 Zone 30 all'ora
- 3.006 Fisica e circolazione stradale
- 3.007 Alcol al volante
- 3.008 Visibilità di notte
- 3.013 Colpo di sonno
- 3.017 I primi passi nella circolazione stradale
- 3.020 Mountain bike
- 3.021 Motocicletta
- 3.022 Bambini sul percorso casa-scuola
- 3.025 Attrezzi analoghi ai veicoli
- 3.029 Rotatorie
- 3.031 Anziani al volante
- 3.055 Bimbi in bici
- 3.059 Seggiolini auto TCS/upi
- 3.060 Inizio scuole! Attenzione bambini!

**I pieghevoli e le pubblicazioni elencati possono essere richiesti gratuitamente o scaricati in formato PDF: [www.upi.ch](http://www.upi.ch).**

**Partner:** istruttori del traffico della polizia, Touring Club Svizzera (TCS), Automobile Club Svizzero (ACS), Fondo di sicurezza stradale (FSS)

© upi 2008, riproduzione gradita con indicazione della fonte